



# Provincial Gazette

# Provinsiale Koerant

6902

6902

Friday, 26 August 2011

Vrydag, 26 Augustus 2011

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## CONTENTS

## INHOUD

(\*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

No.		Page
<b>Proclamation</b>		
23	Western Cape Education Department: Closure of Public school.....	1710
<b>Provincial Notices</b>		
207	Cape Town Municipality (Table Bay District): Removal of Restrictions Act.....	1710
208	City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of Restrictions Act.....	1710
209	City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of Restriction Act.....	1711
210	Stellenbosch Municipality: Removal of Restrictions Act.....	1711
211	Drakenstein Municipality: Removal of Restrictions Act.....	1711
<b>Tenders:</b>		
Notices.....		1711
<b>Local Authorities</b>		
Bitou Local Municipality: Subdivision, Rezoning and building line relaxation.....		1712
Breede Valley Municipality: Rezoning and Departure.....		1712
Breede Valley Municipality: Rezoning.....		1713
City of Cape Town (Northern District) Municipality: Rezoning, Departures and site development.....		1713
City of Cape Town (Southern District) Municipality: Rezoning.....		1714
City of Cape Town (South Peninsula Region) Municipality: Closing of public place.....		1715
City of Cape Town (Table Bay District) Municipality: Removal of restrictions and council's consent.....		1716
City of Cape Town (Tygerberg Region) Municipality: Rezoning.....		1714
Drakenstein Municipality: Subdivision, Rezoning and amendment of the urban structure plan.....		1717
George Municipality: Rezoning.....		1718
George Municipality: Rezoning.....		1718
George Municipality: Rezoning, Subdivision and Departure.....		1719
George Municipality: Rezoning.....		1719
George Municipality: Budget for 2011/2012.....		1727
Hessequa Municipality: Departure.....		1720
Langeberg Municipality: Consent use.....		1721
Langeberg Municipality: Departure.....		1722
Langeberg Municipality: Departure.....		1722
Mossel Bay Municipality: Guide plan amendment.....		1720
Mossel Bay Municipality: Rezoning and Consent use.....		1721
Mossel Bay Municipality: Amendments to Tariff and Rates Policy.....		1725
Theewaterskloof Municipality: Consent Use.....		1722
Department of Transport and Public Works: Tenders invited for suppliers, services and disposals.....		1723
Western Cape Heritage: Formal protection of structures situated on PTN 1 of the farm Luijpers Kop no 211, Ratelgat, Matzikama.....		1723
Western Cape Gambling and Racing Board: Notice.....		1725

No.		Bladsy
<b>Proklamasie</b>		
23	Wes-Kaap Onderwys Departement: Sluiting van openbare skool.....	1710
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>		
207	Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai distrik): Wet op Opheffing van Beperkings.....	1710
208	Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike distrik): Wet op Opheffing van Beperkings.....	1710
209	Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike distrik): Wet op Opheffing van Beperkings.....	1711
210	Stellenbosch Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings.....	1711
211	Drakenstein Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings.....	1711
<b>Tenders:</b>		
Kennisgewings:.....		1711
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
Bitou Plaaslike Munisipaliteit: Onderverdeling, Hersonereng en boulynverslapping.....		1712
Breedevallei Munisipaliteit: Hersonereng en Afwykende gebruik.....		1712
Breedevallei Munisipaliteit: Hersonereng.....		1713
Stad Kaapstad (Noordelike-distrik) Munisipaliteit: Hersonereng, Afwykings en Terreinontwikkelingsplan.....		1713
Stad Kaapstad (Suidelike distrik) Munisipaliteit: Hersonereng.....		1714
Stad Kaapstad (Suidkiereiland-streek) Munisipaliteit: Sluiting van openbare plek.....		1715
Stad Kaapstad (Tafelbaai Distrik): Opheffing van beperkings & Raadstoestemming.....		1716
Stad Kaapstad (Tygerberg-streek) Munisipaliteit: Hersonereng.....		1714
Drakenstein Munisipaliteit: Onderverdeling, Hersonereng en wysiging van die stedelike struktuurplan.....		1717
George Munisipaliteit: Hersonereng.....		1718
George Munisipaliteit: Hersonereng.....		1718
George Munisipaliteit: Hersonereng, Onderverdeling en Afwyking....		1719
George Munisipaliteit: Hersonereng.....		1719
George Munisipaliteit: Begroting 2011/2012.....		1728
Hessequa Munisipaliteit: Afwyking.....		1720
Langeberg Munisipaliteit: Vergunningsgebruik.....		1721
Langeberg Munisipaliteit: Afwyking.....		1722
Langeberg Munisipaliteit: Afwyking.....		1722
Mosselbaai Munisipaliteit: Struktuurplanwysiging.....		1720
Mosselbaai Munisipaliteit: Hersonereng en vergunningsgebruik.....		1721
Mossel Bay Municipality: Amendments to Tariff and Rates Policy (Eng. only).....		1725
Theewaterskloof Munisipaliteit: Vergunningsgebruik.....		1722
Department of Transport and Public Works: Tenders invited for suppliers, services and disposals (Eng. only).....		1723
Erfenis Wes-Kaap: Formele beskerming van strukture geleë op deel 1 van die plaas Luijpers Kop no 211, Ratelgat, Matzikama.....		1724
Wes-Kaapse Raad op Dobbelaar en Wedrenne: Kennisgewing.....		1725

**PROCLAMATION**

WESTERN CAPE EDUCATION DEPARTMENT

NO: 23/2011

**CLOSURE OF PUBLIC SCHOOL**

Under the powers vested in me by Section 33 of the South African Schools Act, 1996 (Act 84 of 1996), and after careful consideration and deliberation of the consequences which such a decision may have for the learners, educators and school community I, Donald Grant, Member of the Provincial Cabinet responsible for Education: Western Cape, hereby declare the closure of Grootrivier (LB) Primary School on 30 September 2011.

Signed at Cape Town this 3rd Day of August 2011.

DONALD GRANT,  
MEMBER OF THE PROVINCIAL CABINET RESPONSIBLE FOR  
EDUCATION: WESTERN CAPE

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 207/2011

26 August 2011

CITY OF CAPE TOWN (Table Bay District)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 120, Camps Bay, amends condition 2.5.(a) contained in Deed of Transfer No. T. 83041 of 2006, to read as follows:

“It shall be used only for the purpose of erecting thereon one dwelling, or one dwelling and a granny flat, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith.”

P.N. 208/2011

26 August 2011

CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 333, Wetton, amend conditions B.3. and B.4. in Deed of Transfer No. T. 114447 of 2003 to read as follows:

B.3. That not more than two dwellings may be erected on any residential erf and not more than one half of the area of any one erf be built upon.

B.4. That all buildings to be erected on the erven shall stand back no less than 3,0m from the line of any street or avenue on which the erven may abut, such space shall be used as gardens but shall not be built upon.

**PROKLAMASIE**

WES- KAAP ONDERWYSDEPARTEMENT

NR: 23/2011

**SLUITING VAN OPENBARE SKOOL**

Kragtens die bevoegheid aan my verleen deur artikel 33 van die Suid-Afrikaanse Skoolwet, 1996 (Wet 84 van 1996), en na deeglike oorweging van die gevolge wat sodanige besluit vir die leerders, opvoeders en skoolgemeenskap mag hê, verklaar ek, Donald Grant, Lid van die Provinsiale Kabinet verantwoordelik vir Onderwys: Wes-Kaap, hierby dat Primêre Skool Grootrivier (LB) op 30 September 2011 sluit.

Geteken te Kaapstad op hede die 3de dag van Augustus 2011.

DONALD GRANT,  
LID VAN PROVINSIALE KABINET VERANTWOORDELIK VIR  
ONDERWYS: WES-KAAP

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.N. 207/2011

26 Augustus 2011

STAD KAAPSTAD (Tafelbaai Distrik)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as die bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperrings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 120, Kampsbaai, wysig voorwaarde 2.5(a) vervat in Transportakte Nr. T. 83041 van 2006, om soos volg te lees:

“It shall be used only for the purpose of erecting thereon one dwelling, or one dwelling and a granny flat, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith.”

P.K. 208/2011

26 Augustus 2011

STAD KAAPSTAD (SUIDELIKE-STREEK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperrings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 333, Wetton wysig voorwaardes B.3. en B.4. vervat in Transportakte Nr. T. 114447 van 2003 om soos volg te lees:

B.3. That not more than two dwellings may be erected on any residential erf and not more than one half of the area of any one erf be built upon.

B.4. That all buildings to be erected on the erven shall stand back no less than 3,0m from the line of any street or avenue on which the erven may abut, such space shall be used as gardens but shall not be built upon.

P.N. 209/2011

26 August 2011

## CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1839, Constantia, remove condition B.(a) contained in Deed of Transfer No. T. 54304 of 1988.

P.N. 210/2011

26 August 2011

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 1525, Stellenbosch remove conditions (G)(a) and (G)(c) contained in Deed of Transfer No. T. 11183 of 2007.

P.N. 211/2011

26 August 2011

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 8704, Paarl, remove conditions C.(a), (b) and (c) contained in Deed of Transfer No. T 9576 of 2008.

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

P.K. 209/2011

26 Augustus 2011

## STAD KAAPSTAD (SUIDELIKE DISTRIK)

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheids, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1839, Constantia, hef voorwaarde B.(a) vervat in Transportakte Nr. T. 54304 van 1988, op.

P.K. 210/2011

26 Augustus 2011

## STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie No 160 van 31 Oktober 1994 kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 1525, Stellenbosch, hef voorwaardes (G)(a) and (G)(c) soos vervat in Transportakte Nr. T. 11183/2007, op.

P.K. 211/2011

26 Augustus 2011

## DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie No 160 van 31 Oktober 1994 kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 8704, Paarl, hef voorwaardes C.(a), (b) en (c) vervat in Transportakte Nr. T 9576 van 2008, op.

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

**NOTICES OF LOCAL AUTHORITIES****BITOU LOCAL MUNICIPALITY****PORTION 24 OF THE FARM MATJESFONTEIN NO. 304,  
BITOU MUNICIPAL AREA: PROPOSED SUBDIVISION,  
REZONING AND BUILDING LINE  
RELAXATION**

Notice is hereby given in terms of Sections 15, 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the following in respect of the proposed subdivision, rezoning and building line relaxation of Portion 24 of the Farm Matjesfontein No. 304, Bitou Municipal Area:

- (i) Subdivision of the property into two portions, Portion A and a Remainder;
- (ii) a subsequent rezoning of Portion A from "Agricultural Zone I" to "Institutional Zone II" in order to create a place of worship;
- (iii) a side building line relaxation from 10m to 3m.

The property concerned is situated in Keurboomstrand opposite the "Old Keurbooms Hotel".

The application is available for inspection at the Municipal Town Planning Office (Monks View, Church Street, Plettenberg Bay) during normal office hours. Telephonic enquiries in this regard may be directed to the Senior Town Planner, Bitou Municipality (Tel: (044) 533-6881/ Fax: (044) 533-6885).

Any objections to the proposal should be lodged in writing to reach the undersigned (Acting Municipal Manager, Bitou Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600 and/or fax number (044) 533-3485 and/or be hand-delivered at the Municipal Offices, Sewell Street, Plettenberg Bay) by not later than Friday, 7 October 2011, and should include the details (name and postal address) of the person concerned. Comments or objections received after the aforementioned closing date may be disregarded.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposals may visit the Department: Strategic Services (Town Planning section) where a member of staff will assist them to formalize their comment.

MP du Plessis, Acting Municipal Manager, Bitou Local Municipality, Private Bag X1002, PLETTENBERG BAY 6600

Municipal Notice No. 85/2011

26 August 2011

23637

**BREDE VALLEY MUNICIPALITY****APPLICATION FOR REZONING AND DEPARTURE: ERF 613,  
7 ELMBOOG LANE, WORCESTER**

NOTICE IS HEREBY GIVEN in terms of Sections 17(2)(a) and 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for rezoning of Erf 613, 7 Elmboog Lane, Worcester from Residential Zone I to Residential Zone IV in order to allow the owner to erect flats and departure for the relaxation of the building line on the southern boundary.

Full particulars regarding the application are available at the office of the Director: Operational Services, Section: Planning, Development & Building Control (Miss N Gayiya), Third Floor, Tel. No (023) 348-2631, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849 and must reach the undersigned on or before 19 September 2011.

AA PAULSE, MUNICIPAL MANAGER

(Notice 16/2011)

*Particulars of Contact person:*

TOWN & REGIONAL PLANNER: TERTIUS V SMIT, PO BOX 854, WORCESTER 6849

Tel: (023) 342-0555. Fax: (023) 347-3343

E-mail: tertius@munstel.co.za

26 August 2011

23638

**KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE****BITOU PLAASLIKE MUNISIPALITEIT****GEDEELTE 24 VAN DIE PLAAS MATJESFONTEIN NO. 304,  
BITOU MUNISIPALE GEBIED: VOORGESTELDE  
ONDERVERDELING, HERSONERING EN  
BOULYNVERSLAPPING**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 15, 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ord. 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is om die volgende ten opsigte van die voorgenome ontwikkeling van Gedeelte 24 van die Plaas Matjesfontein No. 304, Bitou Munisipale Gebied:

- (i) Onderverdeling van gedeelte 24 van die Plaas Matjesfontein No. 304, Bitou Munisipale Gebied in twee gedeeltes, Gedeelte A en 'n Restant;
- (ii) daaropvolgende hersonering van Gedeelte A vanaf "Landbousone I" na "Institusionele sone II" ten einde 'n plek van aanbidding te skep;
- (iii) 'n kantboulynverslapping van 10m tot 3m.

Die betrokke eiendomme is geleë in Keurboomstrand teenoor die "Old Keurbooms Hotel".

Besonderhede aangaande die voorstel lê ter insae by die Munisipale Stadsbeplanningskantoor (Monks View, Kerkstraat, Plettenbergbaai) gedurende normale kantoorure. Navrae kan gerig word aan die Senior Stadsbeplanner (Tel: (044) 533-6881/Faks: (044) 533-6885).

Enige besware teen of kommentaar op die voorgestelde aansoek moet op skrif ingedien word ten einde die ondergetekende (Waarnemende Munisipale Bestuurder, Bitou Munisipaliteit, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600 en/of faksnummer (044) 533-3485 te bereik en/of per hand ingedien by die Munisipale Kantore, Sewellstraat, Plettenbergbaai) teen nie later nie as Vrydag, 7 Oktober 2011, en moet die besonderhede (naam en posadres) van die betrokke persoon insluit. Kommentaar of besware wat na die voorgeselde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Persone wat wil kommentaar lewer maar nie kan lees of skryf nie mag die Departement: Strategiese Dienste (Stadsbeplanningsafdeling) besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

MP du Plessis, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Bitou Plaaslike Munisipaliteit, Privaatsak X1002, PLETTENBERGBAAI 6600

Munisipale Kennisgewingno. 85/2011

26 Augustus 2011

23637

**BREDEVALLEI MUNISIPALITEIT****AANSOEK OM HERSONERING EN AFWYKENDE GEBRUIK:  
ERF 613, ELMBOOGSTEEG 7, WORCESTER**

KENNIS GESKIED HIERMEE ingevolge die bepalings van Artikels 17(2)(a) en 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om hersonering van Erf 613, Elmboogsteeg 7, Worcester vanaf Residensiële Sone I na Residensiële Sone IV ten einde die eienaar in staat te stel om woonstelle op te rig en afwyking vir die verslapping van die boulyn aan die suidgrens.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Direkteur: Operasionele Dienste, Derde Vloer, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (mej N Gayiya), Tel. No (023) 348-2631.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849 om die ondergetekende te bereik voor of op 19 September 2011.

AA PAULSE, MUNISIPALE BESTUURDER

(Kennisgewing Nr. 16/2011)

*Besonderhede van Kontakpersoon:*

STADS- EN STREEKBEPLANNER: TERTIUS V SMIT, POSBUS 854, WORCESTER 6849

Tel: (023) 342-0555. Faks: (023) 347-3343

E-pos: tertius@munstel.co.za

26 Augustus 2011

23638



## BREEDE VALLEY MUNICIPALITY

## APPLICATION FOR REZONING: ERF 612, 156 CHURCH STREET, WORCESTER

NOTICE IS HEREBY GIVEN in terms of Section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of Erf 612, 156 Church Street, Worcester from Residential Zone I to Residential Zone IV in order to allow the owner to erect two flats from the old dwelling house and to depart from the scheme regulations for parking.

Full particulars regarding the application are available at the office of the Director: Operational Services, Section: Planning, Development & Building Control (Miss N Gayiya), Third Floor, Tel. No (023) 348-2631, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849 and must reach the undersigned on or before 19 September 2011.

AA PAULSE, MUNICIPAL MANAGER

(Notice 15/2011)

*Particulars of Contact person:*

TOWN & REGIONAL PLANNER: TERTIUS V SMIT, PO BOX 854, WORCESTER 6849

Tel: (023) 342-0555. Fax: (023) 347-3343

E-mail: tertius@munstel.co.za

26 August 2011

23660

## CITY OF CAPE TOWN (NORTHERN DISTRICT)

## REZONING, DEPARTURES AND SITE DEVELOPMENT

- Erf 573, 8 Berman Street, Peerless Park East, Kraaifontein

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, No 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager at the Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein. Enquiries may be directed to Mrs S Schutter, PO Box 25, Kraaifontein, 7569, Municipal Building, Brighton Road, Kraaifontein, tel (021) 980-6146, fax (021) 980-6083, e-mail shihaam.schutter@capetown.gov.za, weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager on or before 27 September 2011, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Location:* Erf 573, 8 Berman Street, Peerless Park East, Kraaifontein

*Owner:* Mr W le Roux & Mr B Engel

*Applicant:* Control Civil Services — Carl Venter

*Application no:* 209136

*Nature of Application:* Application in terms of the Land Use Planning Ordinance, No 15 1985 for rezoning from General Business to General Residential, departures and site development plan to permit a block of flats consisting of 15 units on Erf 573, 8 Berman Street, Peerless Park East, Kraaifontein.

*Departures as follows:*

- Street 4.5m to 0m (Visser Street)
- Lateral 3m to 2.850m
- Lateral 3m to 0m (N-E Lateral Building Line)
- Dep minimum Erf size of 980m<sup>2</sup> in lieu of 992m<sup>2</sup>

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

26 August 2011

23639

## BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT

## AANSOEK OM HERSONERING: ERF 612, KERKSTRAAT 156, WORCESTER

KENNIS GESKIED HIERMEE ingevolge die bepalings van Artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om hersonering vanaf Residensiële Sone I na Residensiële Sone IV ten einde die eienaar in staat te stel om die ou woonhuis in twee woonsteenhede te omskep en om afwyking van die skemaregulasies vir parkering.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Direkteur: Operasionele Dienste, Derde Vloer, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (mej N Gayiya) Tel. No (023) 348-2631.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849 om die ondergetekende te bereik voor of op 19 September 2011.

AA PAULSE, MUNISIPALE BESTUURDER

(Kennisgewing Nr. 15/2011)

*Besonderhede van Kontakpersoon:*

STADS- EN STREEKBEPLANNER: TERTIUS V SMIT, POSBUS 854, WORCESTER 6849

Tel: (023) 342-0555. Faks: (023) 347-3343

E-pos: tertius@munstel.co.za

26 Augustus 2011

23660

## STAD KAAPSTAD (NOORDELIKE DISTRIK)

## HERSONERING, AFWYKINGS &amp; TERREINONTWIKKELINGSPLAN

- Erf 573, Bermanstraat 8, Peerless Park-Oos, Kraaifontein

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, no. 15 van 1985, dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Munisipale Kantore, Brightonweg, Kraaifontein. Navrae kan gerig word aan mev S Schutter, Posbus 25, Kraaifontein 7569, bogenoemde Munisipale kantore, tel (021) 980-6146, faksno. (021) 980-6083, of e-posadres shihaam.schutter@capetown.gov.za, weksdae gedurende 08:00 tot 14:30. Besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 27 September 2011 skriftelik by die kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, met vermelding van die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

*Liggingsadres:* Erf 573, Bermanstraat 8, Peerless Park-Oos, Kraaifontein

*Eienaar:* mnr W le Roux & mnr B Engel

*Aansoeker:* Control Civil Services — Carl Venter

*Aansoekno.:* 209136

*Aard van aansoek:* Hersonering ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, no. 15 van 1985, van algemeensake na algemeenresidensiële, afwykings en goedkeuring van die terreinontwikkelingsplan om 'n blok woonstelle bestaande uit 15 eenhede op erf 573, Bermanstraat 8, Peerless Park-Oos, Kraaifontein, toe te laat.

*Daar is om die volgende afwykings aansoek gedoen:*

- Straatboulyn van 4.5m tot 0m (Visserstraat).
- Syboulyn van 3m tot 2.850m.
- Syboulyn van 3m tot 0m (noordoostelike syboulyn)
- Afwyking van minimum erfgrööte van 992m<sup>2</sup> tot 980m<sup>2</sup>.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

26 Augustus 2011

23639

## CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

## REZONING OF CLOSED AND SOLD PUBLIC PLACE

- Erf 2033, Hout Bay situated in Llandudno

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Ground Floor, 3 Victoria Rd, Plumstead, 7800 and any enquiries may be directed to Roger Brice, during normal working hours, Monday to Friday. Any objections and/or comments, with full reasons therefor, must be submitted in writing at the office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Private Bag X5, Plumstead, 7801 or fax (021) 710-9446 or e-mailed to roger.brice@capetown.gov.za on or before the closing date, quoting the above Ordinance, the belowmentioned application number, and the objector's erf and phone numbers and address. Objections and comments may also be hand-delivered to the abovementioned street address by no later than the closing date. If your response is not sent to this address and/or fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid. For any further information, contact Roger Brice on tel (021) 710-9308. The closing date for objections and comments is 26 September 2011.

*Application Number:* 204011

*Applicant:* Willem Bührmann & Associates

*Address:* Logies Bay Road, Llandudno

*Nature of Application:* To enable the property to be rezoned from closed Public Place to Single Dwelling Residential.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

26 August 2011

23640

## CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG REGION)

## REZONING

- Erf 9242, Boston, Bellville

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No 15 of 1985) that Council has received the undermentioned application, which is open to inspection at the office of the District Manager at 3rd Floor, Municipal Offices, Voortrekker Road, Parow. Enquiries may be directed to Suna van Gend, Private Bag X4, Parow, 7499, suna.vangend@capetown.gov.za, tel (021) 938-8265, fax (021) 938-8509, weekdays during the hours of 08:00 to 14:30. Written objections, if any, with reasons may be lodged at the office of the abovementioned Development Manager on or before 26 September 2011, quoting the above applicable legislation, the application number, as well as your erf and contact phone number and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

*Applicant:* Pieter Andries (André) Beukes

*Application Number:* 209228

*Erf no.:* 9242

*Address:* 12th Avenue, Boston, Bellville

*Nature of application:* Rezoning from Office Park to Local Business to develop a parking area for Pick 'n Pay. 17 Parking bays will be provided.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

26 August 2011

23643

## STAD KAAPSTAD (SUIDELIKE DISTRIK)

## HERSONERING VAN GESLOTE EN VERKOOPT OPENBARE PLEK

- Erf 2033, Houtbaai geleë te Llandudno

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, no. 15 van 1985, dat die raad onderstaande aansoek ontvang het, wat ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Distriksbestuurder, Departement: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Grondverdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, gedurende normale kantoorure, Maandag tot Vrydag. Navrae kan gerig word aan Roger Brice. Enige besware en/of kommentaar, met volledige redes daarvoor, moet voor of op die sluitingsdatum skriftelik gerig word aan die kantoor van die Distriksbestuurder, Departement: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Privaatsak X5, Plumstead 7801, faksno. (021) 710-9446, of e-posadres roger.brice@capetown.gov.za, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie, onderstaande aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Besware en kommentaar kan ook voor of op die sluitingsdatum per hand by bogenoemde straatadres afgelewer word. As u reaksie nie na die adresse en/of faksno. gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit ongeldig geag word. Om nadere inligting, tree asseblief in verbinding met Roger Brice, tel (021) 710-9308, of bogenoemde e-posadres. Die sluitingsdatum vir besware en kommentaar is 26 September 2011.

*Aansoekno.:* 204011

*Aansoeker:* Willem Bührmann & Associates

*Adres:* Logiesbaaiweg, Llandudno

*Aard van aansoek:* Om dit moontlik te maak dat die eiendom van geslote openbare plek na enkelresidensieel hersoneer kan word.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTURDER

26 Augustus 2011

23640

## STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-STREEK)

## HERSONERING

- Erf 9242, Boston, Bellville

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, no. 15 van 1985, dat die raad onderstaande aansoek ontvang het, wat ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Distriksbestuurder op die 3e Verdieping, Munisipale Kantore, Voortrekkerweg, Parow. Navrae kan gerig word aan Suna van Gend, Privaatsak X4, Parow 7499, suna.vangend@capetown.gov.za, tel (021) 938-8435, of faksno. (021) 938-8509, weksdae gedurende 08:00 tot 14:30. Skriftelike besware, as daar is, met redes daarvoor, kan voor of op 26 September 2011 by die kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer, sowel as u erf- en kontaktelefoonnommer en adres. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

*Aansoeker:* Pieter Andries (André) Beukes

*Aansoeknommer:* 209228

*Erfnr.:* 9242

*Adres:* 12e Laan, Boston, Bellville

*Aard van Aansoek:* Hersoneering van kantoorpark na plaaslike sakesone om 'n parkeerterrein vir Pick 'n Pay te ontwikkel. Daar word vir 17 parkeerplekke voorsiening gemaak.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTURDER

26 Augustus 2011

23643

CITY OF CAPE TOWN  
(SOUTH PENINSULA REGION)  
CLOSING OF PUBLIC PLACE ERF 2033,  
HOUT BAY  
(S14/3/4/3/104/33/2033)

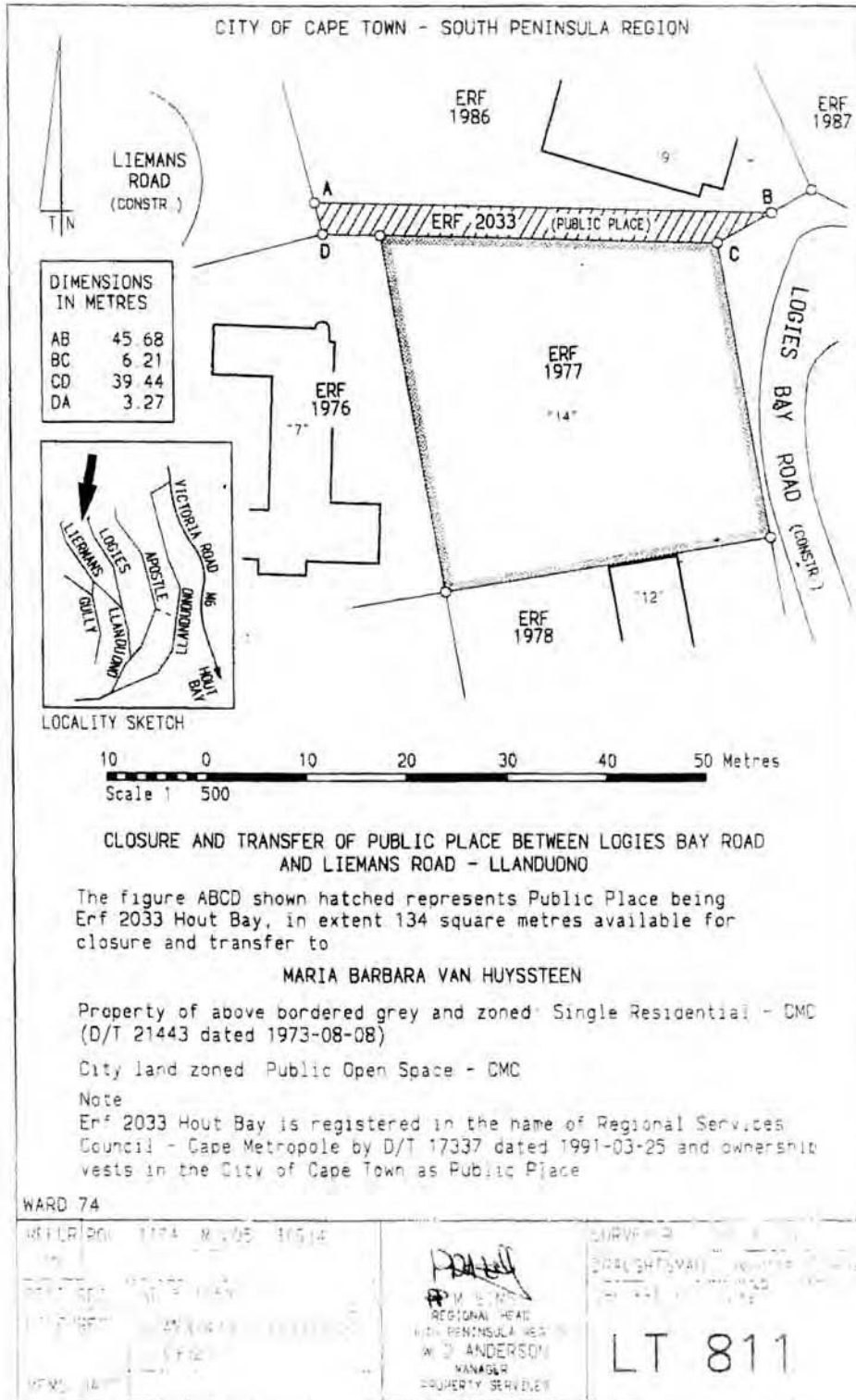
Notice is hereby given in terms of Section 6(1) of the By-Law relating to the Management and Administration of the City of Cape Town's Immovable Property that the Public Place as shown on Plan LT 811 has been closed. (S/5327/72/1 v2 p.410)

Achmat Ebrahim, CITY MANAGER, City of Cape Town: South Peninsula Region, 3 Victoria Road, Plumstead  
26 August 2011 23641

STAD KAAPSTAD  
(SUIDSKIEREILAND-STREEK)  
SLUITING VAN OPENBARE PLEK ERF 2033,  
HOUTBAAI  
(S14/3/4/3/104/33/2033)

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 6(1) van die Verordening met Betrekking tot die Bestuur en Administrasie van die Stad Kaapstad se Onroerende Eiendom dat die openbare plek soos aangedui op Plan LT 811 gesluit is. (S/5327/72/1 v2 p.410)

Achmat Ebrahim, STADSBESTUURDER, Stad Kaapstad: Suidskiereiland-streek, Victoriaweg 3, Plumstead  
26 Augustus 2011 23641



## CITY OF CAPE TOWN (TABLE BAY DISTRICT)

## REMOVAL OF RESTRICTIONS &amp; COUNCIL'S CONSENT

- Erf 2803, 21 Crassula Way, Pinelands (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act No 84 of 1967, and Section 5.4.3 of the Pinelands Zoning Scheme Regulations, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager: Planning & Building Development Management, 2nd Floor, Media City, corner Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town and at the office of the Head of Department, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Development Management, Provincial Government of the Western Cape, 6th Floor, Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 Monday to Friday. Any objections or comments, with full reasons therefor, must be lodged in writing, on or before the closing date, at the office of the abovementioned Head of Department, Department of Environmental Affairs and Development Planning, Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the Director: Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town, 8000, or faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to kajabo.ngendahimana@capetown.gov.za, quoting the above Act and Ordinance, the relevant reference number, the objector's street and postal address and contact telephone numbers. Objections and comments may also be hand-delivered to the abovementioned street addresses by no later than the closing date. Any enquiries may be directed to Kajabo Ernest Ngendahimana, Planning & Building Development Management, 2nd Floor, Media City, corner Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, tel (021) 400-6457 weekdays during 08:00-14:30. The closing date for objections and comments is 26 September 2011. If your response is not sent to these addresses or fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

*File Ref:* LM5355 (191799)

*Applicant:* Julie Christiansen

*Nature of Application:* The amendment of a restrictive title deed condition pertaining to Erf 2803, 21 Crassula Way, and Council's Consent to regularize the existing Occupational Practice (Early Childhood Development Centre) on the subject property.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

26 August 2011

23642

## STAD KAAPSTAD (TAFELBAAI-DISTRIK)

## OPHEFFING VAN BEPERKINGS &amp; RAADSTOESTEMMING

- Erf 2803, Crassulaweg 21, Pinelands (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, Wet 84 van 1967, en artikel 5.4.3. van die Pinelands-soneringskema regulasies dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Distriksbestuurder: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, 2e Verdieping, Media City, h/v Hertzogboulevard en Heerengracht, Kaapstad, en dat enige navrae gerig kan word aan Kajabo Ngendahimana by bogenoemde straatadres, tel (021) 400-6457, weksdae van 08:00-14:30. Die aansoek is ook ter insae beskikbaar by die kantoor van die Departementshoof, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Ontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, 6e Verdieping, Utilitas-gebou, Dorpstraat 1, Kaapstad van 08:00-12:30 en 13:00-15:30, Maandag tot Vrydag. Enige besware of kommentaar, met volledige redes, moet voor of op die sluitingsdatum skriftelik aan die kantoor van bogenoemde Departementshoof, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Ontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, gerig word, met 'n afskrif aan die Direkteur: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Posbus 4529, Kaapstad 8000, e-posadres kajabo.ngendahimana@capetown.gov.za, faksno. (021) 421-1963, gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die toepaslike verwysingsnommer en die beswaarmaker se erf- en kontaknommer en straat- en posadres. Besware en kommentaar kan ook voor die sluitingsdatum per hand by bogenoemde straatadresse afgelewer word. As u reaksie nie na die adresse of faksno. gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit ongeldig geag word. Om nadere inligting, tree asseblief in verbinding met Kajabo Ernest Ngendahimana, tel (021) 400-6457, of by voormelde straatadres.

*Lêerverw.:* LM5355 (191799)

*Aansoeker:* Julie Christiansen

*Aard van aansoek:* Die wysiging van 'n beperkende titelaktevoorwaarde wat op erf 2803, Crassulaweg 21, van toepassing is, en raadstoestemming om die bestaande beroepspraktyk (kleuterontwikkelingsentrum) op die onderhawige eiendom te regulariseer.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

26 Augustus 2011

23642



CITY OF CAPE TOWN (TABLE BAY DISTRICT)  
UKUSUSWA KWEZITHINTELO NEMVUME YEBHUNGA

- ISiza 2803, 21 Crassula Way, Pinelands (*sikhutshwa okwesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokungqinelana neCandelo 3(6) loMthetho wokuSuswa kwesiThintelo onguNomb 84 wango-1967, neCandelo 5.4.3 leMigaqo yeNkqubo yoCando yase-Pinelands, ukuba esi sicelo sikhankanywe ngezantsi sifunyenwe kwaye sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMphathi wesiThiN: uCwangciso noLawulo loPhuhliso lwezaKhiwo, uMgangatho we-2, Media City, kwikona ye-Hertzog Boulevard & Heerengracht, eKapa nakwi-ofisi yeNtloko yeSebe, ISebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso, uLawulo loPhuhliso, uRhulumente wePhondo leNtshona Koloni, uMgangatho we-6 wesakhiwo i-Utilitas Building, 1 Dorp Street, eKapa ukususela ngeye-08:00-12:30 neyo-13:00-15:30 ngoMvulo ukuya ngoLwesiHlanu. Naziphina izichaso okanye izimvo nezizathu ezizeleyo zoko, mazingeniswe ngokubhaliweyo, ngomhla wokuvala okanye ngaphambi kwawo, kule ofisi yeNtloko yeSebe ikhankanywe ngentla, iSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso, uLawulo loPhuhliso, Private Bag X9086, eKapa, 8000, kunye nekopi eya kuMlawuli woCwangciso noLawulo loPhuhliso lwezaKhiwo, PO Box 4529, Cape Town, 8000, okanye zithunyelwe ngefeksi kwa-(021) 421-1963 okanye nge-imeyile kwa- kajabo.ngendahimana@capetown.gov.za, kucatshulwa lo Mthetho nalo Mpoposho ungentla, inombolo yesalathisi efanelekileyo, iidilesi zomchasi, eyesitalato neyeposi kunye neenombolo zomnxeba. Izichaso nezimvo zingangeniswa ngesandla kwezi dilesi zesitalato zikhankanywe ngentla ungadlulanga umhla wokuvala. Nayiphina imibuzo ingajoliswa ku-Kajabo Ernest Ngendahimana, uCwangciso noLawulo loPhuhliso lwezaKhiwo, uMgangatho we-2, Media City, kwikona ye-Hertzog Boulevard & Heerengracht, eKapa, inombolo yomnxeba (021) 400-6457 phakathi evekini ngala maxesha 08:00-14:30. Umhla wokuvala wezichaso nezimvo ngowama-26 Septemba 2011. Ukuba impendulo yakho ayithunyelwanga kwezi dilesi okanye inombolo yefeksi, kwaye ukuba, ngenxa yoko ifika emva kwexesha, iya kuthathwa njengegekho mthethweni.

*Isalathisi seFayile Ref:* LM5355 (191799) *Umfaki-sicelo:* Julie Christiansen

*Uhlobo lwesicelo:* Ukulungiswa komqathango othintelayo woxwebhu lobunini ophathelene neSiza 2803, 21 Crassula Way, neMvume yeBhunga ukwenzela ukulungelelanisa le Ndawo yoMsebenzi ikhoyo (IZiko lophuhliso lwabantwana abaseLula) kwipropati ekubhekiselwe kuwo.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

26 August 2011

23642

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION, REZONING AND AMENDMENT OF THE URBAN STRUCTURE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: VOLUME 4: PAARL/WELLINGTON ("GUIDEPLAN"): REMAINDER ERF 14275, PAARL

Notice is hereby given in terms of Sections 24(2)(a) and 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ord 15 of 1985) and Section 26(1) of the Physical Planning Act, 1991 (Act 125 of 1991), that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the office of the Head: Planning Services, Administrative Offices, c/o Market and Main Streets, Paarl, Tel (021) 807-4822:

*Property:* Remainder Erf 14275, Paarl

*Owner:* Mr Kosie Moller on behalf of Klein Parys Boerdery (Pty) Ltd

*Applicant:* PJ Le Roux Town and Regional Planners

*Locality:* Located along Main Road 201, ±4km southeast from the Paarl CBD

*Extent:* ±49.5028ha

*Current Zoning:* Agricultural Zone I

*Proposal:* Subdivision of Remainder Erf 14275, Paarl into two portions namely Portion B (±11.7569ha) and the Remainder (±37.7466ha).

Rezoning of Portion B (±11.7569ha) from Agricultural Zone I to Subdivisional Area, for the use of:

- 81 Residential Zone I erven;
- 1 Residential Zone II erf;
- 5 Open Space Zone II erven (Private Open Space); and
- 2 Open Space Zone II erven (Private Road).

Amendment of Urban Structure Plan for the Cape Metropolitan Area: Volume 4: Paarl/Wellington to change the reservation of a portion of Erf 14275, Paarl (Portion B: ±11.7569ha), from "Agricultural Purposes" to "Urban Development".

The Remainder of Erf 14275, Paarl will remain Agricultural Zone I.

Motivated objections to the above can be lodged in writing to the Municipal Manager, Drakenstein Municipality, PO Box 1, Paarl, 7622 by no later than Monday, 26 September 2011. No late objections will be considered.

Persons who are unable to read or write, can submit their objections verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. 15/4/1 (14275) P

DR ST KABANYANE, MUNICIPAL MANAGER

26 August 2011

23644

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING, HERSONERING EN WYSIGING VAN DIE STEDELIKE STRUKTUURPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOLITAANSE AREA: VOLUME 4: PAARL/WELLINGTON ("GIDSPLAN"): RESTANT ERF 14275, PAARL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 24(2)(a) en 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ord 15 van 1985) en Artikel 26(1) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet 125 van 1991), dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die kantoor van die Hoof: Beplanningdienste, Administratiewe Kantore, h/v Mark- en Hoofstraat, Paarl, Tel (021) 807-4822:

*Eiendom:* Restant Erf 14275, Paarl

*Eienaar:* Mnr Kosie Moller namens Klein Parys Boerdery (Edms) Bpk

*Aansoeker:* PJ Le Roux Stads- en Streekbeplanners

*Ligging:* Geleë langs Hoofstraat 201, ±4km suidoos van die Paarl SSK

*Grootte:* ±49.5028ha

*Huidige Sonering:* Landbousone I

*Voorstel:* Onderverdeling van Restant Erf 14275, Paarl in twee gedeeltes naamlik Gedeelte B (±11.7569ha) en die Restant (±37.7466ha).

Hersonering van Gedeelte B (±11.7569ha) vanaf Landbousone I na Onderverdelingsgebied, vir die gebruik van:

- 81 Residensiële Sone I erwe;
- 1 Residensiële Sone II erf;
- 5 Oopruimte Sone II erwe (Privaat Oopruimte); en
- 2 Oopruimte Sone II erwe (Privaat Pad).

Wysiging van die Stedelike Struktuurplan van die Kaapse Metropolitaanse Area: Volume 4: Paarl/Wellington om die reservering van 'n gedeelte van Erf 14275, Paarl (Gedeelte B: ±11.7569ha), te wysig vanaf "Landboudoeleindes" na "Stedelike Ontwikkeling".

Die Restant van Erf 14275, Paarl sal 'n sonering van Landbousone I behou.

Gemotiveerde besware teen bogemelde aansoek kan skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Drakenstein Munisipaliteit, Posbus 1, Paarl, 7622, teen nie later nie as Maandag, 26 September 2011. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Berggrivier Boulevard, Paarl, afleë waar 'n personeelid sal help om sy kommentaar/vertoë op skrif te stel. 15/4/1 (14275) P

DR ST KABANYANE, MUNISIPALE BESTUURDER

26 Augustus 2011

23644

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 082/2011

PROPOSED REZONING: ERF 2528, 94 MITCHELL STREET,  
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance 15/1985 of Erf 2528, George from SINGLE RESIDENTIAL ZONE to BUSINESS ZONE.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 2528, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 SEPTEMBER 2011. Please note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

26 August 2011

23645

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 083/2011

PROPOSED REZONING: ERF 4234, 8 CAPTAINS CLOSE,  
PACALTSDORP

Notice is hereby given that Council has received an application for the rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance 15/1985 of Erf 4234, Pacaltsdorp from SINGLE RESIDENTIAL ZONE I to BUSINESS ZONE I.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 4234, Pacaltsdorp

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 SEPTEMBER 2011. Please note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

26 August 2011

23646

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 082/2011

VOORGESTELDE HERSONERING: ERF 2528,  
MITCHELLSTRAAT 94, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die herosnering van Erf 2528, George in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15/1985 vanaf ENKELWOONSONE na SAKESONE.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 2528, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 SEPTEMBER 2011. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

26 Augustus 2011

23645

## GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 083/2011

VOORGESTELDE HERSONERING: ERF 4234, CAPTAINSSLOT 8,  
PACALTSDORP

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die herosnering van Erf 4234, Pacaltsdorp in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15/1985 vanaf RESIDENSIËLE SONE I na SAKESONE I.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 4234, Pacaltsdorp

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 SEPTEMBER 2011. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

26 Augustus 2011

23646

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO: 084/2011

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE: ERF 4398,  
OLYMPIC DRIVE, PACALTS DORP

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 from UNDETERMINED TO A SUBDIVISIONAL AREA.
2. Subdivision of the abovementioned Subdivisional Area in terms of Section 24(2) of Ordinance 15 of 1985 into 10 Residential Zone II erven, 1 Transport Zone I erf and 3 Open Space Zone II erven.
3. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to increase the density from 20 units/ha to 30 units/ha.
4. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to reduce the minimum requirements for the provision of open space from 80m<sup>2</sup>/unit to 30m<sup>2</sup>/unit.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George, during normal office hours, Monday to Friday.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 4398, Pacaltsdorp

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 26 September 2011. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

26 August 2011

23647

## GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 086/2011

PROPOSED REZONING: ERVEN 2038, 2039, 2043 AND 2044,  
URBAN VILLAGE, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the rezoning in terms of Section 17(2)(a) of Ordinance 15/1985 of Portion 1-38 from SINGLE RESIDENTIAL ZONE to GENERAL RESIDENTIAL ZONE (Town house).

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

*Enquiries:* Keith Meyer

*Reference:* Erf 5531, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 SEPTEMBER 2011. Please note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

26 August 2011

23648

## MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NR: 084/2011

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING: ERF 4398,  
OLYMPICRYLAAN, PACALTS DORP

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Hersonering in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 vanaf ONBEPAALD NA 'N ONDERVERDELINGS- GEBIED.
2. Onderverdeling van bogenoemde Onderverdelingsgebied in terme van Artikel 24(2) van Ordonnansie 15 van 1985 in 10 Residensiële sone II erwe, 1 Vervoersone I erf en 3 Oopruimtesone II erwe.
3. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die digtheid te verhoog vanaf 20 eenhede/ha na 30 eenhede/ha.
4. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die minimum vereistes vir oopruimte voorsiening te verminder vanaf 80m<sup>2</sup>/eenheid na 30m<sup>2</sup>/eenheid.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 4398, Pacaltsdorp

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 26 September 2011. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

26 Augustus 2011

23647

## MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWING NR 086/2011

VOORGESTELDE HERSONERING: ERWE 2038, 2039, 2043 EN  
2044, URBAN VILLAGE, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Gedeeltes 1-38 in terme van Artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15/1985 vanaf ENKELWOONSONE na ALGEMENE WOONSONE (Dorpshuis).

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

*Navrae:* Keith Meyer

*Verwysing:* Erf 5531, George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 SEPTEMBER 2011. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

26 Augustus 2011

23648

## HESSEQUA MUNICIPALITY

DEPARTURE: ERF 622, 12 UITSIG STREET, STILL BAY WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 (Ord. 15 of 1985) that the Hessequa Council has received the following application on the above-mentioned property:

*Property:* Erf 622, Still Bay West ( $\pm 788\text{m}^2$ )

*Proposal:* Departure of the Still Bay Scheme Regulations on the land-use restrictions for Residential zone I to establish an art gallery, art classes and a coffee shop.

*Applicant:* OH Louw

Details concerning the application are available at the office of the undersigned as well as Still Bay Offices during office hours. Any objections to the proposed application should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 16 September 2011.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDALE 6670

26 August 2011

23649

## MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED GUIDE PLAN AMENDMENT: PORTION 17 OF THE  
FARM SEARLES NO 252, GREAT BRAK RIVER

It is hereby notified in terms of Section 4(7) of the above Ordinance read with Provincial Circular C/19/2003 dated 23 November 2003 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Town Planning Division, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay. Any enquiries may be directed to Mr R Smit, Town Planning Department, PO Box 25, Mossel Bay, 6500, telephone number (044) 606-5074 and fax number (044) 690-5786. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Tuesday, 25 October 2011, quoting the above proposal and objector's erf number. Any comment or objection received after the aforementioned closing date may be disregarded.

In terms of Section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach the Department Legal Services during office hours where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Nature of application:* Proposed amendment of the Mossel Bay/Riversdale Sub-Regional Structure Plan with regard to the above-mentioned property from "Nature Area" to "Urban Development" in order to establish 98 "Residential I" erven and "Open Space II" erven. The subject property is 15.1715ha in extent and zoned as "Agriculture Zone I". The subject property is situated east of Great Brak River, just north of Morrison Road and the railway line, south of the N2 National Road.

*Applicant:* Town Planning Studio Town and Regional Planners, PO Box 26368, Monument Park 0105

*File Reference:* 15/4/34/2; 15/4/34/4; 15/4/34/5

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

26 August 2011

23653

## HESSEQUA MUNISIPALITEIT

AFWYKING: ERF 622, UITSIGSTRAAT 12, STILBAAI-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 (Ord 15 van 1985) dat die Hessequa Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

*Eiendomsbeskrywing:* Erf 622, Stilbaai-Wes ( $\pm 788\text{m}^2$ )

*Aansoek:* Afwyking van die Stilbaai Skemaregulasies se grondgebruikbeperkings van Residensiële sone I ten einde kunsklasse, 'n kunsgalery en 'n koffiewinkel te bedryf.

*Applikant:* OH Louw

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende asook die Stilbaai Munisipale Kantore gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename aansoek moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 16 September 2011.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT,  
POSBUS 29, RIVERSDAL 6670

26 Augustus 2011

23649

## MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORD. 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE STRUKTUURPLANWYSIGING: GEDEELTE 17  
VAN DIE PLAAS SEARLES NR 252, GROOT-BRAKRIVIER

Kragtens Artikel 4(7) van die bostaande Ordonnansie saamgelees met Provinsiale Omsendskrywe C/19/2003, gedateer 28 November 2003 word hiermee kennis gegee dat die ondergemelde aansoek ontvang is en ter insae lê by die afdeling Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai. Enige navrae kan gerig word aan mnr R Smit, Stadsbeplanning, Posbus 25, Mosselbaai, 6500, telefoonnommer (044) 606-5074 en faksnommer (044) 690-5786. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word voor of op Dinsdag, 25 Oktober 2011, met vermelding van bogenoemde voorstel en beswaarmaker se erfnummer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoorure waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aard van aansoek:* Voorgestelde wysiging van die Mosselbaai/Riversdal Sub-Streekstruktuurplan met betrekking tot die bogenoemde eiendom vanaf "Natuurgebied" na "Stedelike Ontwikkeling" ten einde 98 "Residensiële Sone I" erwe en "Oopruimte II" erwe te vestig. Die tersaaklike eiendom is 15.1715ha groot en gesoneer as "Landbousone I". Die betrokke eiendom is geleë oos van Groot-Brakrivier, net noord van Morrisonweg en die spoorlyn, suid van die N2 Nasionale Pad.

*Aansoeker:* Town Planning Studio Stads- en Streekbeplanners, Posbus 26368, Monument Park 0105

*Lêerverwysing:* 15/4/34/2; 15/4/34/4; 15/4/34/5

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

26 Augustus 2011

23653



LANGEBERG MUNICIPALITY

Bonnievale Office

MN NO. 79/2011

PROPOSED CONSENT USE OF REMAINDER ERF 522,  
MAIN ROAD, BONNIEVALE

(Ordinance 15 of 1985, Land Use Planning)

Notice is hereby given in terms of the Zoning Scheme Regulations of Bonnievale, that the Council has received an application from TPS Land Use Planners on behalf of K2B Earth Farming for a consent use for a Residential Building, to operate a Guest house on remainder erf 522, Bonnievale.

The proposal will be open for inspection at the Bonnievale Office during normal office hours. Written legal and fully motivated objections/comments, if any, must be lodged with the Municipal Manager, Private Bag X2, Ashton, 6715, before or on 30 September 2011. Further details are obtainable from Mr Jack van Zyl tel. (023) 614-8000 during office hours. Any person who cannot write may come to the office mentioned above, during office hours where a staff member of the municipality will assist that person to transcribe his/her comments or representations.

SA MOKWENI, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, Private Bag X2, ASHTON 6715

26 August 2011

23650

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE: ERF 97,  
3 KORT STREET, GREAT BRAK RIVER

Notice is hereby given in terms of section 17 and Regulation 4.6 of PN 1048/1988 of above Ordinance that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Town Planning Division, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay. Any enquiries may be directed to Mr R Smit, Town Planning Department, PO Box 25, Mossel Bay, 6500, telephone number (044) 606-5074 and fax number (044) 690-5786. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Monday, 26 September 2011, quoting the above proposal and objector's erf number. Any comment or objection received after the aforementioned closing date may be disregarded.

In terms of Section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach the Department Legal Services during office hours where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant:* Formaplan Town & Regional Planners, PO Box 9824, George 6530

*Nature of application:*

1. The rezoning of Erf 97, Great Brak River from "Residential Zone I" to "Business Zone II".
2. Consent use in order to utilise the property on Erf 97, Great Brak River as a restaurant.

*File Reference:* 15/4/34/5

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

26 August 2011

23654

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

Bonnievale Kantoor

MK NR. 79/2011

VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK VAN RESTANT  
ERF 522, HOOFWEG, BONNIEVALE

(Ordonnansie 15 van 1985, Grondgebruikbeplanning)

Kennis geskied hiermee ingevolge die Soneringskema-regulasies van Bonnievale dat 'n aansoek ontvang is van TPS Grondgebruik Beplanners namens K2B Earth Farming om 'n vergunningsgebruik vir 'n Woongebou, ten einde 'n Gastehuis te bedryf op restant erf 522, Bonnievale.

Die voorstel lê ter insae gedurende kantoorure in die Bonnievale Kantoor en skriftelike regs-geldige en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige, moet nie later as 30 September 2011 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, Ashton, 6715, ingedien word nie. Navrae kan gerig word aan mnr Jack van Zyl by telefoonnommer (023) 614-8000. 'n Persoon wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar 'n personeellid van die Munisipaliteit daardie persoon sal help om sy/haar kommentaar of vertoë af te skryf.

SA MOKWENI, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Privaatsak X2, ASHTON 6715

26 Augustus 2011

23650

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORD. 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)

AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK:  
ERF 97, KORTSTRAAT 3, GROOT-BRAKRIVIER

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 17 en Regulasie 4.6 van PK 1048/1988 van bostaande Ordonnansie dat die ondergemelde aansoek ontvang is en ter insae lê by die Afdeling Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai. Enige navrae kan gerig word aan mnr R Smit, Stadsbeplanning, Posbus 25, Mosselbaai, 6500, telefoonnommer (044) 606-5074 en faksnommer (044) 690-5786. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word voor of op Maandag, 26 September 2011, met vermelding van bogenoemde voorstel en beswaarmaker se ernommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoorure waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker:* Formaplan Stads- en Streeksbeplanners, Posbus 9824, George 6530

*Aard van aansoek:*

1. Die hersonering van Erf 97, Groot-Brakrivier vanaf "Residensieel Sone I" na "Sakesone II",
2. Vergunningsgebruik ten einde die eiendom op Erf 97, Groot-Brakrivier aan te wend as 'n restaurant.

*Lêerverwysing:* 15/4/34/5

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

26 Augustus 2011

23654

LANGEBERG MUNICIPALITY

Ashton Office

MN NO. 77/2011

PROPOSED DEPARTURE: ERF 406, 30 FAURE STREET,  
ASHTON

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance no 15 of 1985 that Council has received an application from F Malan for a departure, to erect a second dwelling on erf 406, Ashton.

The application for the proposed departure will be open for inspection at the Ashton Office during normal office hours. Written legal and fully motivated objections/comments, if any, must be lodged with the Municipal Manager, Private Bag X2, Ashton, 6715, before or on 30 September 2011. Further details are obtainable from Mr Jack van Zyl tel. (023) 614-8000 during office hours. Any person who cannot write may come to the office mentioned above, during office hours where a staff member of the municipality will assist that person to transcribe his/her comments or representations.

SA MOKWENI, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, Private Bag X2, ASHTON 6715

26 August 2011

23651

LANGEBERG MUNICIPALITY

Ashton Office

MN NO. 78/2011

PROPOSED DEPARTURE: ERF 1443, 4 VYGIE STREET,  
ASHTON

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance no 15 of 1985 that Council has received an application from T Sebybo for a departure, to erect a mobile shop/house shop on erf 1443, Ashton.

The application for the proposed departure will be open for inspection at the Ashton Office during normal office hours. Written legal and fully motivated objections/comments, if any, must be lodged with the Municipal Manager, Private Bag X2, Ashton, 6715, before or on 30 September 2011. Further details are obtainable from Mr Jack van Zyl tel. (023) 614-8000 during office hours. Any person who cannot write may come to the office mentioned above, during office hours where a staff member of the municipality will assist that person to transcribe his/her comments or representations.

SA MOKWENI, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, Private Bag X2, ASHTON 6715

26 August 2011

23652

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR CONSENT USE ON PORTION 1 OF THE  
FARM NO. 541: CALEDON DISTRICT

Notice is hereby given in terms of Section 14.1.1(b) of the Theewaterskloof Municipality Zoning Scheme Regulations that an application for consent use on Portion 1 of the Farm No. 541 has been submitted to the Theewaterskloof Municipality.

*Applicant:* Warren Petterson, PO Box 44512, Claremont, 7735

*Nature of the application:* The application comprises consent to enable Cell C to install a cellular communications base station on the property.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection during office hours at the Municipal Office Caledon from 16 August 2011 to 26 September 2011. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 26 September 2011. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, PO Box 24, CALEDON 7230

*Reference No.* L/414

*Notice No.* KOR 44/2011

26 August 2011

23655

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

Ashton Kantoor

MK NR. 77/2011

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 406, FAURESTRAAT 30,  
ASHTON

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15 van Ordonnansie nr 15 van 1985 dat die Raad 'n aansoek van F Malan ontvang het vir 'n afwyking, ten einde 'n tweede woning op te rig op erf 406, Ashton.

Die aansoek insake die voorgenome afwyking lê ter insae gedurende kantoorure in die Ashton Kantoor en skriftelike regsgeëde en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige, moet nie later as 30 September 2011 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, Ashton, 6715, ingedien word nie. Navrae kan gerig word aan mnr Jack van Zyl by telefoonnommer (023) 614-8000. 'n Persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar 'n personeellid van die Munisipaliteit daardie persoon sal help om sy/haar kommentaar of vertoë af te skryf.

SA MOKWENI, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Privaatsak X2, ASHTON 6715

26 Augustus 2011

23651

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

Ashton Kantoor

MK NR. 78/2011

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 1443, VYGIESTRAAT 4,  
ASHTON

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15 van Ordonnansie nr 15 van 1985, dat die Raad 'n aansoek van T Sebybo ontvang het vir 'n afwyking, ten einde 'n mobiele winkel/huiswinkel op te rig op erf 1443, Ashton.

Die aansoek insake die voorgenome afwyking lê ter insae gedurende kantoorure in die Ashton Kantoor en skriftelike regsgeëde en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige, moet nie later as 30 September 2011 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, Ashton, 6715, ingedien word nie. Navrae kan gerig word aan mnr Jack van Zyl by telefoonnommer (023) 614-8000. 'n Persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar 'n personeellid van die Munisipaliteit daardie persoon sal help om sy/haar kommentaar of vertoë af te skryf.

SA MOKWENI, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Privaatsak X2, ASHTON 6715

26 Augustus 2011

23652

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK OP GEDEELTE 1 VAN  
DIE PLAAS NR. 541: CALEDON DISTRIK

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 14.1.1(b) van die Theewaterskloof Munisipaliteit Soneringskemaverordeninge dat 'n aansoek vir vergunningsgebruik op Gedeelte 1 van die Plaas Nr. 541, Caledon Distrik ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit.

*Aansoeker:* Warren Petterson, Posbus 44512, Claremont, 7735

*Aard van die aansoek:* Die aansoek behels 'n vergunning om Cell C in staat te stel om 'n sellulêre kommunikasiebasisstasie op die eiendom te kan installeer.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Caledon Munisipale Kantoor ter insae vanaf 16 Augustus 2011 tot 26 September 2011. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 26 September 2011. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantoor, Posbus 24, CALEDON 7230

*Verwysingsnommer:* L/414

*Kennisgewing Nr.* KOR 44/2011

26 Augustus 2011

23655

PROVINCIAL ADMINISTRATION: WESTERN CAPE  
DEPARTMENT OF TRANSPORT AND PUBLIC WORKS  
TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS

## SERVICE: LEASING OF PROPERTY

Notice of proposed lease of Provincial Property for Residential Purpose for a (12) twelve-month period "Voetstoots" at a market-related rental. The proposed tenant may apply in writing for the extension for a further period of (1) one year: Erf 2197, 22 Lobelia Street, Milnerton. Technical information: Ms S Africa (021) 483-4814	Cape Metropole	OPM014/11	2011-09-28	300	352
Notice of proposed lease of Provincial Property for Residential Purpose for a (12) twelve-month period "Voetstoots" at a market-related rental. The proposed tenant may apply in writing for the extension for a further period of (1) one year: Erf 424, 31 Upper Orange Street, Oranjezicht. Technical information: Ms S Africa (021) 483-4814	Cape Metropole	OPM015/11	2011-09-28	300	352

26 August 2011

23656

## HERITAGE WESTERN CAPE

FORMAL PROTECTION OF STRUCTURES SITUATED ON PTN 1 OF THE FARM LUIPERS KOP NO. 211, RATELGAT, MATZIKAMA MUNICIPALITY, ADMINISTRATIVE DISTRICT OF VANRHYNSDORP

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape. In terms of section 27(2) of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999), structures of cultural significance situated on Portion 1 of the Farm Luipers Kop No. 211 known as Ratelgat, and as surveyed and reflected in the diagram SG 2650/2010 held at the office of the Surveyor General and covering 7580m<sup>2</sup> in extent, are hereby formally protected under section 27 of the Act bearing the provisions of section 34 of the Act in mind.

DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE SITES RATELGAT, PTN 1 OF THE FARM LUIPERS KOP NO. 211 SITUATED AT THE MATZIKAMA MUNICIPALITY, ADMINISTRATIVE DISTRICT OF VAN RHYNSDORP

In terms of section 27 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999), Heritage Western Cape hereby declares Ratelgat, fully described in the schedule, as a Provincial Heritage Site.

*Schedule*

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows:

Farm/Portion	Province	SG	Extent
211/1	Western Cape	2650/2010	7580m <sup>2</sup>

*Significance*

Ratelgat, Farm Luiperskop 1697, Vanrhynsdorp District, has an inalienable link to the history of the Griqua nation and, by this association, is probably the most important site and strongest tangible symbol of this people who have, through their tenacity and never-say-die attitude, were the first frontiersmen, and resisted the forces of radical displacement, colonialism, apartheid and the many natural and other unnatural iniquities to maintain their identity and to forge their dynamic culture so that it survives until today.

It is the site where Paramount Chief AAS le Fleur I, reverently known as the Kneg, lived until a few years before his death. It was the place where he would go on a spiritual retreat in order to communicate with God and receive his many visions and revelations that would result in the many prophecies that have become an integral part of Griqua folklore. Many of these prophecies have, indeed, been fulfilled.

[www.capegateway.gov.za/culture\\_sport](http://www.capegateway.gov.za/culture_sport)

*Street Address:* Protea Assurance Building, Green Market Square, Cape Town, 8001.

*Postal Address:* Private Bag X9067, Cape Town 8000. Fax: +27 (0)21 483-9842. E-mail: [hwc@pgwc.gov.za](mailto:hwc@pgwc.gov.za)

26 August 2011

23657

## ERFENIS WES-KAAP

## FORMELE BESKERMING VAN STRUKTURE, GELEË OP DEEL 1 VAN DIE PLAAS LUIPERSKOP NR. 211, RATELGAT, MATZIKAMA MUNISIPALITEIT, ADMINISTRATIEWE DISTRIK VAN VANRHYNSDORP

Deur die magte wat berus in Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronne-gesag vir die provinsie van die Wes-Kaap, ingevolge Artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne (Wet 25 van 1999), word strukture van kulturele betekenis, geleë op Deel 1 van die plaas Luiperskop, nr. 211, bekend as Ratelgat, en soos opgemeet en gereflekteer in die diagram SG 2650/2010, gehou in die kantoor van die Landmeter-Generaal en in omvang 7580m<sup>2</sup>, hierdeur formeel beskerm ingevolge Artikel 27 van die Wet, waarin die bepalings van Artikel 34 van die Wet in ag geneem word.

## VERKLARING VAN ERFENISHULPBRONNE AS PROVINSIALE ERFENISTERREINE — RATELGAT, DEEL 1 VAN DIE PLAAS LUIPERSKOP, NR. 211, GELEË IN DIE MATZIKAMA MUNISIPALITEIT, ADMINISTRATIEWE DISTRIK VAN VANRHYNSDORP

Ingevolge Artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne (Wet 25 van 1999), verklaar Erfenis Wes-Kaap hiermee Ratelgat, volledig beskryf in die skedule, as 'n Provinsiale Erfenisterrein.

*Skedule*

Die afbakening van die Provinsiale Erfenisterrein is as volg:

Plaas/Gedeelte	Provinsie	SG	Omvang
211/1	Wes-Kaap	2650/2010	7580m <sup>2</sup>

*Betekenis*

Ratelgat, Plaas Luiperskop 1697, Vanrhynsdorp distrik, het 'n onafskeidbare skakel met die geskiedenis van die Griekwa-nasie en deur hierdie verbintenis is dit waarskynlik die mees belangrike terrein en sterkste tasbare simbool van die Griekwas wat, deur hul vasberadenheid en onwrikbaarheid, die eerste grenspioniers was, en die magte van verpligte verskuiwing, kolonialisme, apartheid en die vele natuurlike en onnatuurlike onregverdigede weerstaan het om hulle identiteit te behou en hulle dinamiese kultuur sodanig te smee sodat dit vandag nog oorleef.

Ratelgat is die terrein waar Opperhoofman AAS le Fleur I, eerbiedwaardig bekend as "Die Kneg", 'n paar jaar voor sy dood gebly het. Dit was die plek waar hy homself sou afsonder om met God te kommunikeer en waar hy sy vele visioene en openbarings beleef het wat deel vorm van die vele profesieë wat vandag 'n integrale deel van Griekwa-oorlewering is. Baie van hierdie profesieë het uiteindelik waar geword.

[www.capegateway.gov.za/culture\\_sport](http://www.capegateway.gov.za/culture_sport)

*Straatadres:* Protea Assuransie-gebou, Groentemarkplein, Kaapstad, 8001.

*Posadres:* Privaatsak X9067, Kaapstad 8000. Faks: +27 (0)21 483-9842. E-pos: [hwc@pgwc.gov.za](mailto:hwc@pgwc.gov.za)

26 Augustus 2011

23657

## ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

## UKUKHUSELWA NGOKUSEMTHETHWENI KWEZAKHIWO EZISE-PTN 1 KWIFAMA ILUIPERS KOP NO. 211, RATELGAT, UMASIPALA WASEMATZIKAMA KWISITHILI ESIPHANTSI KOLAWULO LWASE-VANRHYNSDORP

Ngokwegunya endilinkwe iLifa leMveli yeNtshona Koloni, njengesiphatha-mandla sephondo iNtshona Koloni lezixhobo zelifa lemveli. Ngokwecandelo 27(2) loMthetho weziXhobo zeLifa leMveli weLizwe (uMthetho 25 ka-1999), izakhiwo ezinentsingiselo yenkcubeko ezikwisahlulo 1 seFama iLuipers Kop No. 211 eyaziwa ngokuba yiRatelgat, njengoko zazivavanyiwe ze zaboniswa kumzobo we-SG 2650/2010 kwi-ofosi yoMvavanyi Jikelele ezibukhulu bungama-7580m<sup>2</sup>, ziyakhuselwa ngokusemthethweni phantsi kwecandelo 27 loMthetho onxulumene nezibonelelo zecandelo 34 loMthetho ekusingiselwe kuwo.

## UKUBHENGEZWA KWEZIXHOBO ZELIFA LEMVELI NJENGEZIZA ZELIFA LEMVELI YEPHONDO IRATELGAT, I-PTN 1 YEFAMA ILUIPERS KOP NO. 211 KUMASIPALA WASEMATZIKAMA, ISITHILI ESIPHANTSI KOLAWULO LWASE-VANRHYNSDORP

Ngokwecandelo 27 loMthetho weziXhobo zeLifa leMveli weLizwe (uMthetho 25 ka-1999), iLifa leMveli yeNtshona Koloni libhengeze iRatelgat njengeSiza seLifa leMveli yePhondo, oko kuchazwe ngokupheleleyo kwishedyuli njengeSiza seLifa leMveli yePhondo.

*Ishedyuli*

Ukwahlulwa kwesiza seLifa leMveli yePhondo kumi ngolu hlobo lulandelayo:

Ifama/Isahlulo	IPhondo	SG	Ubungakanani
211/1	Ntshona Koloni	2650/2010	7580m <sup>2</sup>

*Intsingiselo*

IRatelgat, ifama iLuiperskop 1697, kwisiThili saseVanrhynsdorp, inonxulumano nembali yesizwe samaGriqua, nxulumano olo lwenza ukuba ibe sesona siza sibalulekileyo nophawu olumandla nolubonakalayo lwaba bantu, olubonisa inkani nokunganikezeli msinya kwabo, baba luhlanga lokuqala ukuchasana nokususwa ngenkani kwimihlaba yabo, inkqubo yobukoloniyali, ucalucalulo kunye nenkohlakalo eninzi eyenziwa yindalo naleyo yangabom ukugcina isidima nokwakha inkcubeko yabo ukuze ihlale ikhona kude kube namhlanje.

Esi sisiza apho iNkosi eyoNgameleyo u-AAS le Fleur I, eyayisaziwa kakhulu njengo-Kneg, yayihlala khona kwiminyaka embalwa ngaphambi kokukhothama kwayo. Yayiyindawo eyayidla ngokuya kuyo ukuze ifumane ukuzola emoyeni, inxibelelano noThixo ze ifumane imibono yayo emininzi nezityhilelo ezazingunobangela weziprofetho ezininzi ezaye zaba yinto ebalulekileyo kwimbali yama-Griqua. Uninzi lwezi ziprofetho yayizaliseka ngenene.

[www.capegateway.gov.za/culture\\_sport](http://www.capegateway.gov.za/culture_sport)

*Street Address:* Protea Assurance Building, Green Market Square, Cape Town, 8001.

*Postal Address:* Private Bag X9067, Cape Town 8000. Fax: +27 (0)21 483-9842. E-mail: [hwc@pgwc.gov.za](mailto:hwc@pgwc.gov.za)

26 Augustus 2011

23657



## WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

## NOTICE

## RECEIPT OF APPLICATION FOR FINANCIAL INTEREST

IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTIONS 58 AND 32 OF THE WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING ACT, 1996 (ACT 4 OF 1996) ("ACT"), AS AMENDED, THE WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD ("the Board") HEREBY GIVES NOTICE, THAT AN APPLICATION FOR THE PROCUREMENT OF A FINANCIAL INTEREST OF FIVE PERCENT OR MORE IN CASINO OPERATOR LICENCE HOLDERS IN THE WESTERN CAPE, HAS BEEN RECEIVED.

On 1 July 2011 the Board received an application in terms of section 58 of the Act, whereby the procurement of a 5% or more financial interest in casino operator licence holders in the Western Cape is considered. In terms of this application, Sun International (South Africa) Limited ("SISA") will acquire:

- a 4.94% interest in SunWest International (Pty) Ltd ("SunWest") from Grand Parade Investments Ltd ("GPI") and Business Venture Investments No 575 (Pty) Ltd ("BVI");
- a 20.3% interest in Worcester Casino (Pty) Ltd ("WC") from GPI, and
- a 30.57% interest in Real Africa Holdings Ltd ("RAH") from GPI and Utish Investments (Pty) Ltd ("Utish"), a wholly owned subsidiary of GPI, as part of an offer to all RAH shareholders, other than SISA.

The effect of the transaction is an increase in SISA's effective economic interest in SunWest, from 60% up to a maximum of 70.7% and in WC from 45% up to a maximum of 69.1%. GPI will retain a 25.1% economic interest in both SunWest and WC.

Interested parties are referred to section 32 of the Act, which permits parties to lodge comment on the application. In the case of objections to the application, the grounds on which such objections are founded must be furnished. Where comment(s) are furnished in respect of the application, full particulars and facts to substantiate such comment must be provided. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board not later than 16:00 on Friday, 9 September 2011.

Objections or comments may be sent to: The Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, PO Box 8175, Roggebaai 8012, or handed to: The Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town, or faxed to: (021) 422-2603.

26 August 2011

23659

## WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

## KENNISGEWING

## ONTVANGS VAN AANSOEK OM GELDELIKE BELANG

KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS 58 EN 32 VAN DIE WES-KAAPSE WET OP DOBBELARY EN WEDRENNE, 1996 (WET 4 VAN 1996) ("WET"), SOOS GEWYSIG, GEE DIE WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE ("die Raad") HIERMEE KENNIS, DAT 'N AANSOEK VIR DIE VERKRYGING VAN 'N GELDELIKE BELANG VAN VYF PERSENT OF MEER IN 'N CASINO-OPERATEURLISENSIEHOUER IN DIE WES-KAAP, ONTVANG WAS.

Op 1 Julie 2011 het die Raad 'n aansoek ontvang kragtens artikel 58 van die Wet, waarvolgens die verkryging van 'n 5% of meer geldelike belang in casino-operateurslisensiehouers in die Wes-Kaap oorweeg word. Ingevolge hierdie aansoek, sal Sun International (Suid-Afrika) Beperk ("SISA") die volgende bekom:

- 'n 4.94% belang in SunWest International (Edms) Bpk ("SunWest") van Grand Parade Investments Bpk ("GPI") en Business Venture Investments Nr 575 (Edms) Bpk ("BVI");
- 'n 20.3% belang in Worcester Casino (Edms) Bpk ("WC") van GPI, en
- 'n 30.57% belang in Real Africa Holdings Bpk ("RAH") vanaf GPI en Utish Investments (Edms) Bpk ("Utish"), 'n volfiliaal van GPI, as deel van 'n aanbod aan alle RAH-aandeelehouers, buiten SISA.

Die transaksie het 'n vermeerdering van SISA se ekonomiese belang in SunWest tot gevolg, vanaf 60% tot 'n maksimum van 70.7% en in WC vanaf 45% tot 'n maksimum van 69.1%. GPI sal 'n ekonomiese belang van 25.1% in beide SunWest en WC behou.

Belangstellende partye word verwys na artikel 32 van die Wet, wat partye toelaat om kommentaar oor die aansoek te lewer. In geval van besware teen die aansoek, moet die gronde waarop sodanige besware gebaseer is, verstrekk word. Waar kommentaar(re) ten opsigte van die aansoek gelewer word, moet volle besonderhede en feite om sodanige kommentaar te staaf, voorsien word. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat beswaar wil maak of kommentaar wil lewer moet ook voorsien word. Kommentare of besware moet die Raad op die laatste teen 16:00 op Vrydag, 9 September 2011 bereik.

Besware of kommentare kan gestuur word aan: Die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbeldary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by: Die Hoof- Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbeldary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad 8001 of aan die Hoof- Uitvoerende Beampte gefaks word na (021) 422-2603.

26 Augustus 2011

23659

## MOSSSEL BAY MUNICIPALITY

## AMENDMENT TO THE TARIFF POLICY

Whereas section 75 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) provides that a municipal council must adopt a Tariff Policy and By-laws to give effect to that policy, and its implementation and enforcement;

And whereas the Mossel Bay Municipality has published its Tariff Policy in the Provincial Gazette, 6767, dated 9 July 2010 for general information;

And whereas the Council of the Mossel Bay Municipality has adopted the following amendments to the Tariff Policy on 3 May 2011, Resolution E68-05/2011;

Now therefor the amended Policy is hereby published for general information.

**Amendment of Section 10**

1. Section 10 is hereby amended—

(a) By the insertion after subsection 10(9)(e) of the following subsections:

(f) Where changes are made on existing installations or services the deposit must be adjusted to the required deposit at the time of change.

(g) No deposit will be refunded except where the account has been finalised and the final debits were raised.

(b) By the insertion in the heading after 10(10)(iv) after the word "Rates" of the words "and Tariff".

(c) By the insertion after subsection 10(12)(c) with the following subsection:

(d) Any disputes between owners or an owner and tenant must be resolved by them, employees of the Municipality may not get involved.

#### **Amendment of Section 13**

2. Section 13 is hereby amended—

(a) By the insertion in subsection 13(2)(a)(2) after the word “Businesses” of the words “and Accommodation Establishments”.

(b) By the insertion in subsection 13(2)(a)(3) after the word “residential” of the words “Accommodation Establishments”.

(c) By the insertion of subsection 13(3)(b)(iv) after subsection 13(3)(b)(iii) which reads as follows:

(iv) “That when the Accounting Officer declares that the dam volume has dropped to below 25% no water charges in respect of water losses because of leakages will be written off”.

(d) By the substitution for subsection 13(4) with the following subsection:

(4) Refer to the Water Demand Management Policy.

#### **Amendment of Section 16**

4. Section 16 is hereby amended—

(a) By the insertion after subsection 16(2) with the following subsection:

16(3) “Where rates sewerage and availability fees (on vacant erven) are paid on a monthly basis, such payment must be made before the expiry date. Failing this, interest at the standard rate of prima +1%, will be levied on the outstanding payment”.

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

26 August 2011

23658

### MOSSEL BAY MUNICIPALITY AMENDMENT TO THE RATES POLICY

Whereas chapter 2 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004) provides that a municipal council must adopt a Rates Policy and By-laws to give effect to that policy, and its implementation and enforcement;

And whereas the Mossel Bay Municipality has published its Rates Policy in the Provincial Gazette, 6767, dated 9 July 2010 for general information;

And whereas the Council of the Mossel Bay Municipality has adopted the following amendments to the Rates Policy on 3 May 2011, Resolution E68-05/2011;

Now therefor the amended Policy is hereby published for general information.

#### **Amendment of Section 8**

1. Section 8 is hereby amended—

(a) By insertion of the following sentence in subsection 8(1)(b) after the first sentence:

(b) “Interest will be charged at 1% above the prime interest rate for any late payments received”.

(b) By the deletion of the second sentence in subsection 8(1)(c).

#### **Amendment of Section 12**

2. Section 12 is hereby amended—

(a) By the deletion of section 12

#### **Amendment of Section 13**

3. Section 13 is hereby amended—

(a) By insertion of the following sentences in subsection 13(d) after the word “years”:

13(d) “if a request is lodged for a Section 118(1) Clearance Certificate. If this is done the transport attorney as well as the buyer of the property must be informed that the remaining debt will remain on the property according to subsection 3, the buyer will then be held responsible for it”.

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

26 August 2011

23658

CITY OF GEORGE  
NOTICE FIN 023/2011  
BUDGET FOR 2011/2012

This notice serves to notify all interested parties of the following:

On 30 May 2011, the following tariff increases were approved by Council in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act no. 6 of 2004), the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act no. 32 of 2000) and the Municipal Finance Management Act, 2003 (Act no. 56 of 2003), in respect of property rates and service charges in order to balance its 2011/2012 Budget. The property rates and service charges will become effective from 1 July 2011.

**A. PROPERTY RATES: (EXCLUDING DMA AREAS)**

**1.1 PROPERTY TAX ON ALL RESIDENTIAL PROPERTIES IN THE GREATER GEORGE MUNICIPAL AREA** are as follows:

The tariff applies to the total valuation: R0,004622

**1.2 PROPERTY TAX ON ALL BUSINESS/INDUSTRIAL ZONED SITES IN THE GREATER GEORGE MUNICIPAL AREA** are as follows:

The tariff applies to the total valuation: R0,005163

**2. THE FOLLOWING EXCLUSIONS/EXEMPTIONS/REBATES ON PROPERTY RATES WILL BE GRANTED:**

**2.1 EXCLUSION OF IMPERMISSIBLE RATES**

In terms of Section 17 of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act no. 6 of 2004) a Municipality may not levy a rate.

2.1.1 on the first 30% of the market value of the public service infrastructure;

2.1.2 on those parts of a nature reserve, national park or nature reserve within the meaning of the Protected Areas Act;

2.1.3 on the first R15 000.00 of the market value of a property assigned in the valuation or supplementary roll to a category determined by the Municipality:

(i) for improved and unimproved residential properties;

(ii) for properties used for multiple purposes;

2.1.4 on a property registered in the name of and used primarily as a place of public worship, including an official residence which is occupied by an office-bearer.

**2.2 REBATE IN RESPECT OF ZONING**

2.2.1 Sites zoned for residential purposes and used for residential purposes only and of which the total valuation is R100 000.00 or less, will automatically be exempt from property rates;

2.2.2 Regarding sites zoned for residential purposes and used for residential purposes only and of which the valuation is R100 001.00 or more no exemption as stipulated in 2.2.1 above will apply. Section 2.1.3 will apply in these circumstances where an impermissible exclusion will be awarded on the first R15 000.00 of the valuation of the property. A rebate of 20 percent on the rates payable will be granted on the balance of the property valuation exceeding the R15 000.00 exclusion.

**2.3 REBATE IN RESPECT OF INCOME**

With regard to paragraph 2.2.2 the following additional rebates, to a maximum of 40 percent, will be granted to persons applying before 30 June 2011:

Ratepayer with an annual income of	Percentage rebate
R0 — R32 000.00	40%
R32 001.00 — R38 500.00	30%
R38 501.00 — R46 000.00	20%
R46 001.00 — R53 000.00	10%

For the purposes of 2.3 a ratepayer will be defined as follows: "A registered owner of rateable property who inhabits and controls the property and is responsible for the payment of rates on the property";

For the purpose of 2.3 the income of a ratepayer will be determined as the total income of the ratepayer and his/her spouse from all sources, plus income of all resident children from all sources.

**2.4 REBATE IN RESPECT OF AGRICULTURAL PROPERTIES THAT ARE ZONED AND USED FOR AGRICULTURAL PURPOSES**

2.4.1 A rebate of 80% on rates (refer to 1.1) will be granted in respect of properties which are zoned and used for agricultural purposes;

2.4.2 No rebate on rates will be granted to businesses operating on agricultural properties.

## 2.5 REBATE FOR PROPERTY OF THE STATE AND SCHOOLS

2.5.1 A rebate of 20% on rates will be granted to the state and schools based on the tariff applicable in the George Area as outlined in section 1.2 above.

### B. SERVICE CHARGES AND MISCELLANEOUS TARIFFS:

The following draft tariff increases were tabled:

Electricity	:	20.38%
Water	:	6%
Rates	:	6%
Refuse	:	6%
Sewerage	:	6%
Other (miscellaneous)	:	6%
Capital contributions	:	Between 4% and 6% increase for all services.

### C. DMA AREA, INCLUDING HAARLEM & UNIONDALE

#### 1.1 PROPERTY RATES:

The tariff applied to the total valuation : R0,00548

#### 1.2 SERVICE CHARGES AND MISCELLANEOUS TARIFFS:

Refer to DMA tariff list.

D. The complete tariff list and further relevant information are available for perusal at the office of the Director: Financial Services, First Floor, Civic Centre, George, Municipal Offices and libraries in Conville, Pacaltsdorp, Blanco, Thembalethu, Haarlem and Uniondale, Municipal Client Services Offices (Conville, Pacaltsdorp, Blanco, Thembalethu, Rosemoor and Touwsrante) as well as the Post Office Hoekwil, at the Wilderness Tourism Bureau and at the Police Station in Herold, during normal office hours. The documentation will be on the website, [www.george.org.za](http://www.george.org.za).

**T BOTHA**  
**ACTING MUNICIPAL MANAGER**

26 August 2011

23661

## STAD GEORGE

### KENNISGEWING FIN 023/2011

#### BEGROTING 2011/2012

Met hierdie kennisgewing word alle belanghebbende partye se aandag op die onderstaande gevestig:

Op 30 Mei 2011 is die volgende tariefverhogings deur die Raad goedgekeur ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet nr. 6 van 2004), die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet nr. 32 van 2000), en die Wet op Munisipale Finansiële Bestuur, 2003 (Wet nr. 56 van 2003) gediens om eiendomsbelasting en dienstegelde vasgestel ten einde sy begroting van 2011/2012 te laat balanseer. Die voorlopige eiendomsbelasting en dienstegelde sal met ingang van 1 Julie 2011 van krag wees.

### A. EIENDOMSBELASTING: (UITGESLUIT DMA GEBIED)

1.1 **EIENDOMSBELASTING OP ALLE RESIDENSIËLE EIENDOMME IN DIE GROTER GEORGE MUNISIPALE AREA** word soos volg gehef:

Die tarief op die totale waardasie: R0,004622

1.2 **EIENDOMSBELASTING OP ALLE BESIGHEDE/INDUSTRIËLE EIENDOMME IN DIE GROTER GEORGE MUNISIPALE AREA** word soos volg gehef:

Die tarief op die totale waardasie: R0,005163

### 2. DIE VOLGENDE UITSONDERINGS/VRSTELLINGS/KORTINGS OP EIENDOMSBELASTING SAL TOEGESTAAN WORD

#### 2.1 ONTOELAATBARE BELASTING

In terme van Artikel 17 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet no. 6 van 2004) word 'n Munisipaliteit nie toegelaat om belasting te hef

2.1.1 op die eerste 30% van die markwaarde van die openbare sektor infrastruktuur nie;



- 2.1.2 op die gedeeltes van 'n natuurreservaat, nasionale park of 'n natuurreservaat soos omskryf in die Beskermd Areas Wet nie;
- 2.1.3 op die eerste R15 000.00 van die markwaarde van 'n eiendom soos bepaal in die waardasierol of aanvullende waardasierol vir 'n kategorie soos bepaal deur die Munisipaliteit:
- (i) vir verbeterde en onverbeterde residensiële eiendomme nie;
- (ii) vir die residensiële gedeelte van eiendomme met meervoudige gebruike nie;
- 2.1.4 op 'n eiendom wat geregistreer is in die naam van en wat uitsluitlik gebruik word as 'n plek van openbare aanbidding, asook die amptelike woning wat deur 'n ampsbekleër bewoon word nie.

## 2.2 KORTING TEN OPSIGTE VAN SONERING

- 2.2.1 Persele wat vir woondoeleindes gesoneer is en uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word en waarvan die totale waardasie R100 000.00 of minder is, sal outomaties van die betaling van eiendomsbelasting vrygestel word;
- 2.2.2 Persele wat vir woondoeleindes gesoneer is en uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word en waarvan die totale waardasie R100 001.00 of meer is, sal geen vrystelling soos in 2.2.1 hierbo toegestaan word nie. Afdelings 2.1.3 sal van toepassing wees in hierdie gevalle waar die ontoelaatbare belasting van die eerste R15 000.00 van die markwaarde van 'n eiendom, hier in berekening gebring word. 'n Korting van 20 persent op die belasting betaalbaar op die balans van die waardasie na uitsluiting van die R15 000.00 sal toegestaan word.

## 2.3 KORTING TEN OPSIGTE VAN INKOMSTE

Ten opsigte van paragraaf 2.2.2 sal die volgende addisionele kortings aan persone wat voor 30 Junie 2011 aansoek doen, onderworpe aan 'n maksimum korting van 40 persent, toegestaan word:

Belastingpligtige met 'n jaarlikse inkomste van	Persentasie korting
R0 — R32 000.00	40%
R32 001.00 — R38 500.00	30%
R38 501.00 — R46 000.00	20%
R46 001.00 — R53 000.00	10%

Vir die doeleindes van 2.3 word 'n belastingpligtige soos volg omskryf: “ 'n Geregistreerde eienaar van 'n belasbare eiendom wat dit bewoon en dit beheer en wat vir die betaling van die belasting daarop verantwoordelik is.”;

Vir die doeleindes van 2.3 word die inkomste van 'n belastingpligtige geag die totale inkomste van die belastingpligtige en sy/haar eggenoot of eggenote uit alle bronne, plus die inkomste van alle inwonende kinders uit alle bronne.

## 2.4 KORTING TEN OPSIGTE VAN LANDELIKE GEBIEDE

- 2.4.1 'n Korting van 80% op belasting (verwys na 1.1) sal toegestaan word aan persele in die landelike gebiede wat vir landboudoeleindes gesoneer en gebruik word.
- 2.4.2 Geen korting sal toegestaan word waar besighede in die landelike gebiede bedryf word nie.

## 2.5 KORTING OP ERWE VAN DIE STAAT EN SKOLE

- 2.5.1 'n Korting van 20% op belasting sal toegestaan word aan die staat en skole gebaseer op tariewe soos van toepassing in die George Area met verwysing na afdeling 1.2 hierbo.

## B. DIENSTEHEFFINGS EN ANDER DIVERSE HEFFINGS:

Die volgende voorlopige tariefverhogings is voorgestel:

Elektrisiteit	:	20.38%
Water	:	6%
Belasting	:	6%
Reiniging	:	6%
Riool	:	6%
Ander (diverse)	:	6%
Kapitaal Bydraes	:	Tussen 4% en 6% verhoging vir alle dienste.

## C. DMA GEBIED, INSLUITEND HAARLEM & UNIONDALE

### 1.1 EIENDOMSBELASTING:

Die tarief op die totale waardasie : R0,000548

**1.2 DIENSTEHEFFINGS EN ANDER DIVERSE HEFFINGS:**

Verwys na DMA tariewelys

- D. Die volledige tarieflys en verdere besonderhede lê ter insae by die kantoor van die Direkteur Finansiële Dienste, Eerstevloer, Burgersentrum in Yorkstraat, George, Munisipale Kliëntediens Kantore en Biblioteke in Conville, Pacalstdorp, Blanco, Thembalethu, Haarlem en Uniondale) Munisipale Kliëntediens Kantore (Conville, Pacalstdorp, Blanco, Thembalethu, Rosemoor en Touwsranten) asook die Poskantoor Hoekwil, die Wildernis Inligtingskantoor en die Polisiekantoor in Herold, gedurende normale kantoorure. Die tariewe sal ook beskikbaar wees op ons webtuiste, [www.george.org.za](http://www.george.org.za).

**T BOTHA**  
**WNDE MUNISIPALE BESTURDER**

26 Augustus 2011

23661

---